



126. Plenární zasedání CCBE v Bruselu

# CCBE Info

## Č. 57

listopad – prosinec 2016

Úvodník – Konec mandátu – CCBE cena za lidská práva 2016 – Plenární zasedání CCBE v Bruselu – Praní špinavých peněz – Evropský den advokátů – Evropští advokáti a Evropský zatýkací rozkaz – Nadace evropských advokátů: organizace pro dobro advokátních komor a advokátů v EU

### ÚVODNÍK – KONEC MANDÁTU

Na závěr svého mandátu prezidenta Rady evropských advokátních komor bych rád zdůraznil dvojí přesvědčení. Evropa je pro nás nepostradatelnou. Ať už je to díky Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod, nebo díky Lisabonské smlouvě, Evropa je naší jedinou šancí pro boj s extrémním nacionalismem. Evropa jediná je v pozici, že je schopna zajistit naše práva a budoucnost před nacionalisty, kteří všude hledají viníka, namísto hledání řešení.

Nicméně, potřebujeme nový společný projekt a větší projev nadšení pro naši evropskou budoucnost. Potřebujeme silné a nápadité evropské instituce, které budou sloužit lidem a advokátům, jelikož oslabování institucí v procesu globalizace nedokáže posílit vlády národních států nebo advokátní komory.

Evropští občané a advokáti musí znovu získat pocit sounáležitosti a musí být schopni ji také vyjádřit. Jinak vzniknou bojovné státy, které si budou hlídat svá teritoria a národy, výhradně své zájmy, což by pro nás znamenalo vymizení současného evropského modelu. Stejně tendence zavedly Evropu do pekla v roce 1930. Evropa je stejně jako jakákoliv jiná velká civilizace smrtelná.

Navíc advokáti jsou klíčoví. Poskytováním pomoci

těm, kteří nejvíce strádají, uprchlíkům a opuštěným otvírají beznadějným přístup k právu a spravedlnosti. Co více, advokáti umožňují řádný průběh procesu, který ztělesňuje právo na práva. Advokáti musí pamatovat na to, že na počátku vzniku Evropy stálo právo. Musí se také pevně zavázat k obraně právního státu a základních práv nastavením rovnováhy mezi nezbytnou bezpečností obyvatel a jejich potřebnými svobodami. Veškeré svobody jsou zpochybňovány ze strany veřejnosti, která je ochotna obětovat cokoliv za pouhou iluzi bezpečí.

Rád bych si v brzké době poslechl projevy advokátů, kde zazní slovesa pouze v budoucím čase. Naše jediné prostředky převahy, jediné zbraně jsou veřejné projevy a právo. Advokáti jsou svárliví. Stále ukazují touhu hovořit. Musí tedy tuto vášeň směřovat národu a společnosti. Jejich odpor k moci je zásadní. Již brzy budou dobře vyškolení advokáti 21. století, kteří absorbovali nové technologie a jsou si vědomi potřeby inovace profesní praxe, vyzbrojeni etikou budou společně se zainteresovanými osobami občanské společnosti, obhájci základních práv, spravedlnosti a právního státu.

**Michel Benichou**  
Prezident CCBE

## CCBE CENA ZA LIDSKÁ PRÁVA 2016

Dne 2. prosince, CCBE udělila svou cenu za lidská práva pro rok 2016 čtyřem tureckým advokátům, kteří byli mimořádně aktivní v oblasti ochrany lidských práv a právního státu: posmrtně Tahirovi Elçi, zavražděnému v listopadu roku 2015, dále Ayşe Bingöl Demirové, Ayşe Acinikli a Ramazan Demirovi.

Paní Ayşe Bingöl Demirová spolu s vdovou po panu Elçim přicestovali do Bruselu, aby převzali cenu. Naneštěstí Ayşe Acinikli a Ramazan Demirovi byla cesta znemožněna a následně byly zatčeny, proto se nemohli zúčastnit ceremoniálu. Poslali tedy videa, na kterých děkují CCBE a vysvětlují současnou složitou situaci advokátů v Turecku.

V tomto roce byla udělena 10. cena CCBE za lidská práva a ceremoniálu se zúčastnil také pan Stavros Lambrinidis, zvláštní zástupce pro



Stavros Lambrinidis, Ayşe Bingöl Demir, Turkan Elçi, Michel Benichou a Patrick Henry

lidská práva. Cílem pana Lambrinidise je prosadit efektivnost a viditelnost Evropské komise v oblasti lidských práv.

CCBE rovněž publikovala [brožuru](#), ve které připomíná vítěze ceny od roku 2007.

## PLENÁRNÍ ZASEDÁNÍ CCBE V BRUSELU



Stavros Lambrinidis, zvláštní zástupce EU pro lidská práva

Dne 2. prosince se v Bruselu uskutečnilo 126. Plenární zasedání CCBE. Na úvod hovořil pan John Coughlan, náměstek ředitele a ředitel oddělení komunikace Akademie evropského práva (ERA) a představil Evropskou soutěž pro mladé advokáty, která bude organizována v roce 2017.

Zadruhé, přihláška Ukrajinské národní advokátní komory (UNBA) pro to, aby se stala pozorovatelem v rámci CCBE byla jednomyslně přijata. Delegace dále přijaly

rezignaci Unie advokátů na Ukrajině jako pozorovatele. Lydia Izovitova, předsedkyně UNBA poděkovala CCBE za stálou podporu, která byla v posledních dvou letech poskytována UNBA.

Zatřetí, projekt [Evropští advokáti na Lesbu \(ELIL\)](#) byl představen Davidem Conlan Smythem, vedoucím výboru CCBE pro migraci a Philipem Worthingtonem, projektovým manažerem ELIL. Pan Worthington zdůraznil, že tento projekt byl zapotřebí a poskytl asistenci více než 430 jedincům z 28 zemí.

Dále bylo na Plenárním zasedání přijato několik důležitých dokumentů, včetně stanoviska CCBE ohledně návrhu na revizi nařízení Brusel IIa a dvou článků ohledně modelového kodexu chování (článek, týkající se povinnosti mlčenlivosti a článek o střetu zájmů). Delegace CCBE zároveň schválily "Praktické pokyny pro advokáty vystupujícími před Soudním dvorem EU v rámci odvolací procedury". Tyto praktické pokyny jsou primárně adresovány advokátům, kteří se účastní stání před Soudním dvorem EU poprvé, nebo nepravdělně. Pokyny byly sepsány v rámci CCBE, aby byly výstupy advokátů v odvolacím řízení proti Tribunálu efektivní.

Pan Koen Lenaerts, předseda Soudního dvora Evropské Unie pronesl závěrečnou řeč. Hlavním tématem jeho prezentace se stala výzva a potřeba vytvořit rovnováhu mezi protichůdnými zájmy a vzájemně neslučitelnými právy a odkázal přitom na relevantní judikaturu: případ "ZZ", ve kterém bylo rozhodnuto o odmítnutí vpuštění evropského občana do členského státu na základě veřejné bezpečnosti; případ ochrany osobních údajů na Facebooku (případ Schrems)



Koen Lenaerts, Předseda Soudního Dvora Evropské unie

a upozornil také na potřebu ochrany menšin vzhledem k případům týkajících se azylu a uprchlíků.

Celý jeho projev je k dispozici [zde](#).

Konečně, Ruthven Gemell WS byl jednomyslně zvolen novým prezidentem CCBE pro rok 2017. Ve své řeči Gemell poděkoval prezidentu Benichou za to, že "byl skvělým prezidentem CCBE".

## BOJ PROTI PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ

### Nadnárodní zhodnocení rizik

Evropská komise v současné době organizuje "Nadnárodní zhodnocení rizik" k tématu praní peněz a financování terorismu. Nadnárodní zhodnocení rizik je nástrojem Evropské komise nepostradatelným v unijním právu pro porozumění "rizikům" a zhodnocení politik právního sektoru a dalších odvětví, které se zabývají praním peněz a financováním terorismu.

Komise připravila návrh zprávy, která obsahuje předběžné výsledky "úrovně rizika" a "zranitelnosti" každého sektoru. Komise vyzvala zúčastněné

osoby, aby předaly své informace ohledně "zmírňujících opatření", které existují v každém odvětví a které by se dotkly hrozeb a zranitelných míst v souvislosti s praním špinavých peněz. CCBE tento dokument schválila.

### Navrhovaná revize 4. Směrnice o praní špinavých peněz

V Radě a výborech Evropského parlamentu pokračují diskuse. Cílem Rady je dosáhnout společného stanoviska do konce tohoto roku. Avšak stále je zde několik potenciálních potíží, včetně otázek

ohledně zveřejňování informací ohledně skutečného vlastnictví. Na parlamentní úrovni dva zpravodajové vypracovali společnou zprávu (za kterou odpovídají výbory EP ECON a LIBE). Lhůta pro podávání doplňujících návrhů uplynula 7. prosince a hlasování je stanoveno parlamentním výborem na 25. ledna. Z procedurálního hlediska (po 25. lednu) ve chvíli, kdy Evropský parlament a Rada dosáhnou svých vlastních stanovisek k návrhu, proběhne jednání "trialogu" ve spolupráci s Komisí, jehož smyslem je dosáhnout dohody ohledně předmětného návrhu.

## OCHRANA ADVOKÁTNÍCH KANCELÁŘÍ

Dochází ke stoupající tendenci kybernetických útoků na advokátní kanceláře. Velmi důležité dokumenty byly zcizeny z panamské advokátní kanceláře. A nyní stovky utajovaných dokumentů bylo zcizeno ze španělské advokátní kanceláře. Všechny tyto dokumenty byly analyzovány a zveřejněny v tisku. Nesoudím kroky učiněné těmito advokáty. Na druhou stranu profesní tajemství je nezbytné pro přetrvání této profese a takové tajemství musí být utajeno před státními orgány a žurnalisty. Dnes se vyvíjí nový typ žurnalistiky, pirátská žurnalistika neboli žurnalistika, která využívá počítačové pirátství. Žádný způsob získávání informací a jejich následná publikace

bez ohledu na princip presumpce nevinny a profesního tajemství není přijatelná. Advokátní kanceláře musí chránit své počítačové systémy.

Rada evropských advokátních komor publikovala průvodce, kterého vám doporučují si přečíst a použít ve vašich advokátních kancelářích.

**Průvodce "Pokyny CCBE o zlepšení IT bezpečnosti advokátů proti nezákonnému sledování" je nyní k dispozici na webových stránkách CCBE.**

**Michel Benichou**  
Prezident CCBE

## EVROPSKÝ DEN ADVOKÁTŮ

**Dne 10. prosince CCBE organizovala již potřetí Evropský den advokátů.** Pro vydání Evropského dne advokátů za rok 2016 CCBE navrhla společné téma "Přístup ke spravedlnosti". Přístup ke spravedlnosti je bezpochyby hlavní obava právní profese a je základem pro naplnění její hlavní myšlenky. Bylo navrženo, abychom se drželi jednoho

podtématu "přístup k advokátovi pro zajištění svých práv". Zejména na přístup k advokátovi v trestních věcech, který je napříč EU garantován díky Směrnici 2013/48. CCBE chtěla zdůraznit, že přístup k advokátovi poskytovaný dané osobě zajišťuje její přístup k právům.

Události a akce byly organizovány ve 12 různých zemích: Belgii, České republice, Finsku, Řecku, Maďarsku, Irsku, Litvě, Polsku, Rumunsku, Slovensku, Slovinsku a ve Spojeném království.

**Více informací a fotek pořádaných událostí bude brzy zveřejněno na internetových stránkách CCBE.**



## EVROPŠTÍ ADVOKÁTI A EVROPSKÝ ZATÝKACÍ ROZKAZ

Nadace evropských advokátů (ELF) a CCBE v loňském roce obdrželi projekt na vypracování studie na téma "Evropský zatýkací rozkaz-práva: analýza implementace a fungování evropského zatýkacího rozkazu z pohledu praktikujících obhájců". Tento projekt, který byl ukončen 2. listopadu 2016, měl za cíl přispět ke správné a konsistentní implementaci Evropského zatýkacího rozkazu, zvláště pak se zabýval následujícími záležitostmi:

- Identifikace implementace rámcového rozhodnutí 2002/584/JHA k Evropskému zatýkacímu rozkazu na národní úrovni ve všech členských státech EU.
- Identifikace správných profesních postupů ve všech 28 členských státech kvůli zajištění práv na obhajobu
- Představení doporučení zaměřujících se na zlepšení práv na obhajobu v případech Evropského zatýkacího rozkazu (EZR)

Hlavním výsledkem projektu byla studie, která adresuje zmíněné problematiku. Ta může být zdarma stažena na internetové stránce: <http://europeanlawyersfoundation.eu/publications/>

Více k tomu, ELF pokračuje v práci na EZR kvůli důležitosti tohoto právního instrumentu pro ty, na které dopadá a jejich obhájce. ELF nyní pracuje na návrhu nazvaném EZR-net. Cílem tohoto nového projektu je umožnit zkušeným praktikujícím obhájcům z různých členských států propojit se navzájem za účelem předávání informací a výměnu správných postupů. Potřeba navázání spolupráce mezi praktikujícími obhájci, zabývajícími se EZR, zejména v kontextu dvojího zastoupení ve státě dožadujícím i dožadovaném byla zdůrazněna ve studii EZR-práva, která byla vypracována národními experty.

## NADACE EVROPSKÝCH ADVOKÁTŮ: ORGANIZACE PRO DOBRO ADVOKÁTNÍCH KOMOR A ADVOKÁTŮ V EU

Nadace evropských advokátů (ELF) má své sídlo v nizozemském Haagu. Byla založena Radou evropských advokátních komor v roce 2014.

Smyslem ELF je zaštitit projekty, které se vztahují k výkonu advokátní profese, vývoje práva a právní praxe související s principy právního státu, výkonem spravedlnosti a podstatných změn v právu jako takovém na evropské i mezinárodní úrovni. ELF působí nejvíce ve dvou oblastech:

A) Evropské projekty: tyto jsou projekty, které byly implementovány v rámci EU a většinou dotovány Evropskou unií. Zahrnují široké množství témat: od vzdělávání právních koncipientů v různých oblastech

práva až po zpracování studií ohledně důležitých unijních nástrojů.

B) Externí projekty: tyto se zaměřují na záležitosti, vztahující se k profesi (například, naše projekty dotované IBA na Ukrajině a Kazachstánu ohledně zlepšení kvality právních služeb v těchto zemích) a k principům právního státu (jako náš projekt na zakotvení principu právního státu ve Venezuele).

Více informací ohledně nadace naleznete [zde](#).

## DOKUMENTY PŘIJATÉ V ROCE 2016

[Komentář CCBE k návrhu Komise kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států \(recast\) – COM \(2016\) 270](#)

[Doporučení CCBE ohledně návrhu kodexu chování pro Jednotný patentový soud](#)

[Komentář CCBE k návrhu směrnice o některých aspektech práva obchodních společností \(kodifikace\)](#)

[CCBE pokyny ke zlepšení IT bezpečnosti advokátů proti nezákonnému sledování](#)

CCBE příručka pro odvolací řízení

[Stanovisko CCBE ohledně smluvních pravidel pro nákup zboží online a zboží s digitálním obsahem \(COM \(2015\) 634 and 635\)](#)

[Stanovisko CCBE k návrhu na novelizaci nařízení Brusel IIa, o příslušnosti a uznávání výkonu rozhodnutí ve věcech manželských, věcech rodičovské zodpovědnosti a mezinárodního únosu dětí](#)

[Stanovisko CCBE ohledně projektu týkajícího se soudních rozhodnutí o příslušnosti, uznávání a výkonu rozhodnutí soudu v občanských a obchodních věcech \(No. 2\)](#)

[Návrh CCBE na revizi směrnice o nepřiměřených podmínkách ve spotřebitelských smlouvách](#)

[Návrhy změn CCBE k návrhu zprávy Výboru Evropského parlamentu pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci spolu s doporučeními Komise ohledně založení unijního mechanismu demokracie, právního státu a základních práv](#)

[Doporučení CCBE k zachování mlčenlivosti o informacích týkajících se klienta v souvislosti se sledovacími aktivitami.](#)

[Doporučení CCBE ohledně implementace Obecného nařízení o ochraně osobních údajů \(GDPR\)](#)

[Odpověď CCBE na návrh Komise na doplnění čtvrté Směrnice o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu](#)

[Odpověď CCBE na veřejnou konzultaci ohledně povinného Registru transparentnosti \(RT\)](#)

[Stanovisko CCBE na veřejnou konzultaci Evropské komise ohledně regulace profesí: Národní akční plány členských států a proporcionalita v regulaci](#)

[Práva v rámci Evropského zatýkacího rozkazu](#)

[Pokyny pro Advokátní komory ohledně volného pohybu advokátů v rámci Evropské unie](#)

[Společný dopis – Lobbisté za transparentní lobbying](#)

[Společné stanovisko – za poskytování nezávislé obhajoby před Mezinárodním trestním soudem zdarma](#)

[Společné stanovisko k možnému znovuzavedení trestu smrti v Turecku.](#)

[Evropský soud pro lidská práva – Otázky a odpovědi pro advokáty](#)

Směrem k modelu Kodexu chování – Článek ohledně povinnosti mlčenlivosti

Směrem k modelu Kodexu chování – Článek ohledně střetu zájmů

[TRAINAC: Zhodnocení ze strany praktikujících obhájců ohledně implementace tří směrnic o procedurálních zárukách](#)

### PLÁNOVANÉ UDÁLOSTI

- 1-7/02** *Pololetní zasedání ABA (Miami)*
- 23/02** *Standing Committee (Víděň)*
- 23-25/02** *45<sup>th</sup> Evropská prezidentská konference (Víděň)*